

# ÜBEREINSTIMMUNGSZERTIFIKAT

**Nr. ÜZ-Hoch-03014-4**

Hiermit wird gemäß § 27 Abs. 1 der Bauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen - Landesbauordnung - (BauO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 1. März 2000, bestätigt, daß das

Bauprodukt:

Schlauchleitung

„PROTAPE PUR ...“,  
„AIRDUC PUR ...“,  
„TIMBERDUC PUR ...“

des Herstellwerkes:

**NORRES Schlauchtechnik GmbH**  
Am Stadthafen 12-18  
D-45881 Gelsenkirchen

nach den Ergebnissen der werkseigenen Produktionskontrolle im Herstellwerk und der von der bauaufsichtlich anerkannten

Überwachungsstelle:

Prüfinstitut Hoch  
Lerchenweg 1  
D-97650 Fladungen

durchgeführten Fremdüberwachung den Bestimmungen des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses

**P-BAY26-03013**

entspricht.

Der Hersteller ist somit berechtigt, das Bauprodukt mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) gemäß der Übereinstimmungszeichen-Verordnung zu kennzeichnen. Das Zertifikat ist in allen Ländern der Bundesrepublik Deutschland gültig.

Fladungen den 21. April 2016

  
(Dipl.-Ing. (FH) A. Hoch)  
Leiter der Zertifizierungsstelle



„PROTAPE PUR ...“,  
„AIRDUC PUR ...“,  
„TIMBERDUC PUR ...“



Herstellwerk Gelsenkirchen  
Baustoffklasse schwerentflammbar  
(DIN 4102-B1)

- brennend abtropfend/abfallend

# Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis

## P-BAY26-03013

**Antragsteller:**

**NORRES Schlauchtechnik GmbH**  
Am Stadthafen 12-18  
D-45881 Gelsenkirchen

**Gegenstand:**

**Schlauchleitungen**  
„PROTAPE PUR ...“,  
„AIRDUC PUR ...“,  
„TIMBERDUC PUR ...“

entsprechend Bauregelliste A, Teil 2, Ausgabe 2015/2, Lfd. Nr. 2.10.2  
als schwerentflammbare Baustoffe der Baustoffklasse B1<sup>1)</sup>



**Ausstellungsdatum:**

21. April 2016

**Geltungsdauer bis:**

30. September 2017<sup>2)</sup>

Dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis umfaßt 5 Seiten.

Dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis regelt die Herstellung und Verwendung des oben genannten Gegenstandes als Baustoff der Baustoffklasse DIN 4102 - B1 (schwerentflammbar).

Der oben genannte Gegenstand erfüllt die Anforderungen der Baustoffklasse DIN 4102 – B1.

Aufgrund dieses allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses ist der oben genannte Gegenstand nach den deutschen Landesbauordnungen verwendbar.

Dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis ersetzt das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis P-BAY26-03013 vom 04.08.2015, das bis zum 30.09.2017 gültig war. Für den Gegenstand ist erstmals am 14. September 1993 ein bauaufsichtlicher Verwendbarkeitsnachweis ausgestellt worden.

1) DIN 4102-1 (Ausgabe Mai 1998)

2) Verlängerung auf Antrag

## A Allgemeine Bestimmungen

1. Mit dem allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnis ist die Verwendbarkeit des Bauproduktes im Sinne der Landesbauordnungen nachgewiesen.
2. Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis ersetzt nicht die für die Durchführung von Bauvorhaben gesetzlich vorgeschriebenen Genehmigungen, Zustimmungen und Bescheinigungen.
3. Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis wird unbeschadet der Rechte Dritter, insbesondere privater Schutzrechte erteilt.
4. Hersteller und Vertreiber des Bauproduktes haben unbeschadet weiter gehender Regelungen in den „Besonderen Bestimmungen“ dem Verwender des Bauproduktes Kopien des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses zur Verfügung zu stellen und darauf hinzuweisen, dass das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis an der Verwendungsstelle vorliegen muß. Auf Anforderung sind den beteiligten Behörden Kopien des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses zu Verfügung zu stellen.
5. Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis darf nur vollständig vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der Zustimmung des Prüfinstitutes Hoch, Fladungen. Text und Zeichnungen von Werbeschriften dürfen dem allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnis nicht widersprechen. Übersetzungen des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses müssen den Hinweis „Vom Prüfinstitut Hoch, Fladungen, nicht geprüfte Übersetzung der deutschen Originalfassung“ enthalten.
6. Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis wird widerruflich erteilt. Die Bestimmungen des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses können nachträglich ergänzt oder geändert werden, insbesondere, wenn technische Erkenntnisse dies erfordern.

## B Besondere Bestimmungen

### 1. Gegenstand des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses und Verwendungs- / Anwendungsbereich

#### 1.1. Gegenstand

Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis gilt für die Herstellung und Verwendung der Schlauchleitungen aus transparentem, eingefärbtem oder durchgefärbtem Polyurethan,

„PROTAPE PUR ...“,  
„AIRDUC PUR ...“,  
„TIMBERDUC PUR ...“

genannt, als schwerentflammbare Baustoffe (Baustoffklasse DIN 4102-B1) nach DIN 4102-1<sup>1)</sup>.

#### 1.2. Verwendungs- / Anwendungsbereich

- 1.2.1. Die Schlauchleitungen sind für Lüftungsleitungen zu verwenden. Hierbei ist die "Bauaufsichtliche Richtlinie über die brandschutztechnischen Anforderungen an Lüftungsleitungen" zu beachten.
- 1.2.2. Die Oberflächen der Schlauchleitungen dürfen nicht zusätzlich beschichtet oder ummantelt werden. Die Schlauchleitungen dürfen nicht der Witterung im Freien ausgesetzt werden.
- 1.2.3. Das Bauprodukt zeigt brennendes Abtropfen/Abfallen.
- 1.2.4. Dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis gilt nur, soweit Anforderungen nach Bauregelliste A, Teil 2, Ausgabe 2015/2, Ziffer 2.10.2 zu erfüllen sind. Es enthält keine Aussagen zur Erfüllung von Anforderungen an den Schall- und Wärmeschutz oder an mechanische Eigenschaften.
- 1.2.5. Der Nachweis des Gesundheits- und Umweltschutzes ist nicht Gegenstand dieses allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses. Hierfür sind gegebenenfalls weitere Nachweise notwendig.



## 2. Anforderungen an das Bauprodukt

### 2.1. Eigenschaften und Zusammensetzung

- 2.1.1. Die Schlauchleitungen müssen aus einem gewindeförmigen gewickelten, flexiblen Folienband aus transparentem, eingefärbtem oder durchgefärbtem Polyurethan hergestellt werden. Die Längskanten sind überlappend verschweißt.  
 Die Schlauchleitungen werden durch eine Stahldrahtwendel ausgesteift, die in der Überlappung des Folienbandes eingebettet ist  
 Die Drahtdicke muss 1,0 mm bis 3,5 mm, der Stahlwendelabstand 11 mm bis 35 mm betragen; die Wandstärke muss 0,3 mm bis 1,5 mm betragen bei folgenden Typen:

Bezeichnung	Wandstärke	Materialart / interne Materialbezeichnung
<b>PROTAPE PUR 301 AS</b>	0,4 mm	"Polyurethan 75 Shore A K1202" oder "Polyurethan 80 Shore A"
<b>PROTAPE PUR 330 AS</b>	0,6 mm	
<b>AIRDUC PUR 350 AS</b>	0,7 mm	
<b>AIRDUC PUR 352 SE</b>	0,85 mm	
<b>Airduc PUR 355 AS</b>	1,4 mm	
<b>Timberduc PUR 531 AS</b>	0,4 mm	
<b>Timberduc PUR 532 AS</b>	0,6 mm	
<b>Timberduc PUR 533 AS</b>	0,75 mm	
<b>Timberduc PUR 534 AS</b>	1,5 mm	

Die Schlauchleitungen können auch antistatisch ausgerüstet sein.

- 2.1.2. Die Schlauchleitungen müssen die Anforderungen an schwerentflammbare Baustoffe (Baustoffklasse DIN 4102-B1) nach DIN 4102-1 erfüllen.
- 2.1.3. Die Zusammensetzung der Bauprodukte muß den beim Prüfinstitut Hoch hinterlegten Angaben entsprechen.
- 2.1.4. Die Liste der Prüfzeugnisse, die als Grundlage für die Erteilung dieses allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses diente, ist beim Prüfinstitut Hoch hinterlegt.

### 2.2 Herstellung und Kennzeichnung

#### 2.2.1. Herstellung

Bei der Herstellung der Bauprodukte sind die Bestimmungen des Abschnittes 2.1 einzuhalten.

#### 2.2.2 Kennzeichnung

Die Schlauchleitung muß vom Hersteller mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) nach den Übereinstimmungszeichen-Verordnungen der deutschen Bundesländer gekennzeichnet werden. Die Kennzeichnung darf nur erfolgen, wenn die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.3 zum Übereinstimmungsnachweis erfüllt sind.

Das Ü-Zeichen ist auf dem Bauprodukt oder auf seiner Verpackung (als solche gilt auch der Beipackzettel) oder, wenn dies nicht möglich ist, auf dem Lieferschein anzubringen. Folgende Angaben sind auf dem Baustoff, auf dem Lieferschein oder auf den Verpackungen anzubringen:

- Produktname
- Übereinstimmungszeichen (Ü) mit
  - Name des Herstellers
  - Prüfzeugnisnummer P-BAY26-03013
  - Bildzeichen oder Name der Zertifizierungsstelle
- Herstellwerk
- Baustoffklasse schwerentflammbar (DIN 4102-B1) - brennend abtropfend/abfallend



## 2.3. Übereinstimmungsnachweis

### 2.3.1. Allgemeines

Die Bestätigung der Übereinstimmung des Bauproduktes mit den Bestimmungen dieses allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses muß für jedes Herstellwerk mit einem Übereinstimmungszertifikat (ÜZ, §24 MBO) auf Grundlage der werkseigenen Produktionskontrolle und einer regelmäßigen Fremdüberwachung einschließlich einer Erstprüfung des Bauproduktes nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen erfolgen.

Für die Erteilung eines Übereinstimmungszertifikates und die Durchführung der Fremdüberwachung einschließlich der dabei durchzuführenden Produktprüfungen hat der Hersteller eine hierfür anerkannte Zertifizierungsstelle sowie eine hierfür anerkannte Überwachungsstelle einzuschalten.

### 2.3.2. Werkseigene Produktionskontrolle

In jedem Herstellwerk ist eine werkseigene Produktionskontrolle<sup>3)</sup> einzurichten und durchzuführen. Unter werkseigener Produktionskontrolle wird die vom Hersteller vorzunehmende kontinuierliche Überwachung der Produktion verstanden, mit der dieser sicherstellt, dass die von ihm hergestellten Bauprodukte den Bestimmungen des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses entsprechen.

Die Maßnahmen des Herstellers zur Aufrechterhaltung und Durchführung seiner werkseigenen Produktionskontrolle sind nach Art, Umfang und Häufigkeit der Kontrollen, sowohl Prüfungen als auch Überwachungsmaßnahmen einschließen können, zu beschreiben.

Die Aufzeichnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:

- Bezeichnung des Bauproduktes
- Art der Kontrolle
- Datum der Herstellung und der Kontrolle des Bauproduktes
- Ergebnis der Kontrollen und, soweit zutreffend, Vergleich mit den Anforderungen,
- Unterschrift des für die werkseigene Produktionskontrolle Verantwortlichen

Die Aufzeichnungen zur werkseigenen Produktionskontrolle müssen mindestens 5 Jahre aufbewahrt und der für die Fremdüberwachung eingeschalteten Überwachungsstelle vorgelegt werden. Bei ungenügendem Prüfergebnis sind vom Hersteller unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Abstellung des Mangels zu treffen und die betroffenen Produkte auszusondern. Im Rahmen der werkseigenen Produktionskontrolle ist sicherzustellen, dass Bauprodukte, die nicht den Anforderungen entsprechen, nicht mit dem Ü-Zeichen gekennzeichnet werden und Verwechslungen mit übereinstimmenden ausgeschlossen sind. Nach Abstellung des Mangels ist – soweit technisch möglich und zum Nachweis der Mängelbeseitigung erforderlich – die betreffende Kontrolle unverzüglich zu wiederholen.

### 2.3.3. Fremdüberwachung

In jedem Herstellwerk ist die werkseigene Produktionskontrolle durch eine Fremdüberwachung regelmäßig zu überprüfen, mindestens jedoch einmal jährlich.

Für die Durchführung der Fremdüberwachung sind die "Richtlinien zum Übereinstimmungsnachweis"<sup>4)</sup> maßgebend. Im Rahmen der Fremdüberwachung ist eine Erstprüfung des Bauproduktes durchzuführen. Bei der laufenden Fremdüberwachung sind Proben für Stichprobenprüfungen zu entnehmen. Die Probenahme und Prüfungen obliegen jeweils der anerkannten Überwachungsstelle.

Die Ergebnisse der Fremdüberwachung und Zertifizierung sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren. Sie sind der zuständigen obersten Baubehörde auf Verlangen vorzulegen.

3) Hierbei ist die DIN 18 200 „Übereinstimmungsnachweis für Bauprodukte – Werkseigene Produktionskontrolle, Fremdüberwachung und Zertifizierung von Produkten“ Ausgabe Mai 2000 zu beachten.

4) Die "Richtlinien zum Übereinstimmungsnachweis schwerentflammbarer Baustoffe (Baustoffklasse DIN 4102-B1) nach allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung" sind in den "Mitteilungen des Deutschen Institutes für Bautechnik" vom 01. April 1997 veröffentlicht.



### **3. Bestimmungen für die Ausführung**

- 3.1. Die Schlauchleitungen sind für Lüftungsleitungen zu verwenden. Hierbei ist die "Bauaufsichtliche Richtlinie über die brandschutztechnischen Anforderungen an Lüftungsleitungen" zu beachten.
- 3.2. Die Oberflächen der Schlauchleitungen dürfen nicht zusätzlich mit Anstrichen, Kaschierungen oder ähnlichem versehen werden oder zusätzlich ummantelt werden.
- 3.3. Die Schlauchleitungen dürfen nicht der Witterung im Freien ausgesetzt werden.
- 3.4. Da das Bauprodukt brennendes Abtropfen/Abfallen zeigt, sind für die Verwendung die jeweils gültigen bauaufsichtlichen Verwendungsvorschriften zu beachten.

### **4. Rechtsgrundlage**

Dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis wird aufgrund §22 der Bauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen - Landesbauordnung - (BauO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 1. März 2000 in Verbindung mit der Bauregelliste A, Ausgabe 2015/2, Teil 2, lfd. Nr. 2.10.2, erteilt. Nach den Landesbauordnungen der Länder gilt dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis in allen Ländern der Bundesrepublik Deutschland. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Fladungen.

### **5. Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis kann binnen eines Monats nach Ausstellung Widerspruch eingelegt werden. Dieser ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Prüfinstitut Hoch einzulegen. Maßgeblich für die Rechtzeitigkeit ist der Zeitpunkt des Eingangs der Widerspruchsschrift im Prüfinstitut.

Der Leiter der Prüfstelle:



(Dipl.-Ing. (FH) Andreas Hoch)



Fladungen, den 21. April 2016